

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE
PROTECTION DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL ET COOKIES
HOTELS

Cette politique de confidentialité a pour objet de vous informer sur la manière dont les données vous concernant sont traitées par L'Hôtel Le Continental.

1. Définitions

Les termes listés ci-dessous ont la définition suivante :

Compte désigne le compte personnel qui peut être créé par un Utilisateur, depuis le Site pour bénéficier d'offres privées ou via la boutique en ligne du Site ;

Données à caractère personnel désignent toute information de nature à identifier directement ou indirectement une personne physique au sens de la réglementation applicable ;

DPO désigne le Délégué à la Protection des Données, chargé de conseiller et de contrôler le respect par le Responsable de Traitement des règles applicables en matière de traitement des Données à caractère personnel ;

Groupe Partouche : désigne la société Groupe Partouche, société anonyme à directoire et conseil de surveillance, immatriculée au RCS de Paris, sous le numéro 588 801 464, dont le siège social est 141 bis rue de Saussure 75017 Paris ;

Service désigne la réservation d'une prestation, la demande d'un devis, l'achat d'un produit ou d'un service, comme le dépôt d'une réclamation auprès du service client compétent effectué par l'intermédiaire du Site, auprès du Responsable de Traitement ou du Groupe Partouche ;

Responsable de Traitement désigne la personne morale qui seule ou conjointement avec d'autres détermine les finalités et les moyens du traitement, et en l'occurrence SA Forges Thermal, RCS DieppeN°775 699 986, capital de 15 600 000,00€, siège social Avenue des sources 76440 Forges les Eaux.

Site désigne le site internet accessible à l'adresse www.hotel-lecontinental.com.com ;

Utilisateur désigne toute personne physique âgée de plus de 18 ans utilisant les Services proposés par Site, qu'il soit ou non titulaire d'un Compte ;

Visiteur désigne toute personne physique consultant le Site.

1. A quelle occasion les données sont-elles recueillies et pourquoi

Le Responsable de Traitement est amené à recueillir vos données à caractère personnel dans le cadre de l'utilisation du Site par les Visiteurs et les Utilisateurs, de la création d'un Compte, ou de l'utilisation des Services (réservation d'une salle, inscription à un évènement,

souscription à un programme de fidélité, souscription à une newsletter, venue dans les locaux...).

Le Responsable de Traitement prend en compte les principes de minimisation des données collectées et de protection de celles-ci dès la conception et de protection par défaut. En conséquence, sont traitées des informations pertinentes adéquates et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

2. Finalités de la collecte

Les informations recueillies sont enregistrées dans un ou plusieurs fichiers informatiques par le Responsable de Traitement, et notamment pour les finalités suivantes :

- La mise à disposition de contenus et de Services sur le Site ;
- L'évaluation statistique de la fréquentation du Site ;
- La gestion des Comptes des Utilisateurs et de leur activité ;
- La gestion des opérations de communication, de prospection de la Société éditrice comme du Groupe Partouche quels que soient les moyens de communication utilisés (téléphone, SMS, courrier, email) ;
- La gestion des demandes effectuées auprès du service client du Site.

Concernant les Utilisateurs ayant souscrit auprès du Responsable de Traitement comme du Groupe Partouche aux fins de l'achat de produits ou services (, réservation, paiement...) le traitement et la conservation de leurs Données à caractère personnel résultent d'une exigence légale ou réglementaire.

Pour toutes les autres finalités, le traitement et la conservation des Données à caractère personnel relèvent du consentement donné par les Utilisateurs et Visiteurs.

Dans le cas où un formulaire de collecte de Données à caractère personnel doit être complété par un Utilisateur, les mentions obligatoires sont indiquées par le symbole « * », l'absence de communication des données requises, ou dans le cas du retrait ultérieur du consentement des personnes concernées ne permettra pas au Responsable de Traitement comme au Groupe Partouche de donner suite à leur demande.

Toutes les fois où un traitement est mis en œuvre sur la base du consentement des personnes concernées, ces dernières ont la faculté de retirer leur consentement à tout moment en adressant leur demande à l'adresse suivante [mesdroits@partouche.fr].

3. Durée de conservation

Conformément à la réglementation en vigueur, le Responsable de Traitement conserve les Données à caractère personnel pour la seule durée strictement nécessaire à la réalisation des finalités objet du traitement ; à moins que l'Utilisateur n'ait donné son consentement à la conservation de celles-ci pour une utilisation ultérieure.

La durée de conservation des Données à caractère personnel varie en fonction des finalités des traitements mis en œuvre. En particulier, pour les grandes catégories de Données à caractère personnel, les durées suivantes sont appliquées :

Pour les contacts émanant des Utilisateurs relativement aux Services (demandes de devis, réservations, accès au service client...) : les informations sont conservées pour une durée ne dépassant pas trois (3) ans à l'issue du dernier contact émanant de l'Utilisateur.

Pour la gestion des Comptes des Utilisateurs : tant que l'Utilisateur est actif, et au plus tard trois (3) ans à compter du dernier contact émanant de celui-ci.

Pour les opérations impliquant un flux financier : les informations sont conservées jusqu'à l'écoulement du délai de prescription, pour la durée prévue par toute autre obligation réglementaire.

Pour la gestion des opérations de communication et de prospection du Responsable de Traitement ou du Groupe Partouche : les informations sont conservées pendant trois (3) années à compter de la collecte ou du dernier contact émanant du prospect.

4. Communication des Données à caractère personnel

Les informations relatives aux Utilisateurs et aux Visiteurs dont dispose le Responsable de Traitement peuvent être communiquées aux personnes suivantes :

- Le personnel du Responsable de Traitement comme celui des sociétés sœurs ou filiales, qui en raison de ses attributions est habilité à gérer ces traitements ;
- Les organes chargés d'une mission de contrôle ou d'inspection conformément à la réglementation applicable ;
- Les prestataires externes chargés de la réalisation des opérations de traitements de Données à caractère personnel pour le compte du Responsable de Traitement, qui sont contractuellement soumis à une obligation de sécurité et de confidentialité relativement à ces Données à caractère personnel (exemple de la sécurisation des paiements en ligne, lutte contre la fraude, maintenance du site, recueil d'avis client)

Toutes les personnes ayant accès à vos Données à caractère personnel sont tenues à une stricte obligation de confidentialité.

5. Transfert de Données à caractère personnel en dehors de l'Union Européenne

L'intégralité de vos Données à caractère personnel est traitée exclusivement sur le territoire de l'Union Européenne.

Le Responsable de Traitement ne transfère pas vos Données à caractère personnel en dehors du territoire Européen, qu'il s'agisse d'une transmission aux sociétés contrôlées ou détenues par le Groupe Partouche, comme à des prestataires externes.

En cas de recours à des prestataires situées en dehors du territoire de l'Union Européenne, le Responsable de Traitement s'assurera avant tout que des mesures appropriées ont été mises en place afin de s'assurer que les Données à caractère personnel soient transférées dans un cadre contractuel respectant la confidentialité inhérente à ces dernières.

6. Vos droits sur vos Données à caractère personnel

Conformément à la réglementation en vigueur, vous disposez d'un droit d'opposition et d'un droit à la limitation du traitement de vos Données à caractère personnel, ainsi que d'un droit d'accès, de rectification, de portabilité et d'effacement de ces mêmes Données.

Vous disposez également de la faculté de communiquer vos instructions au Responsable de Traitement sur le sort de vos Données à caractère personnel après votre décès.

Les Utilisateurs et Visiteurs sont informés de ce que l'exercice des droits d'opposition, d'effacement et de portabilité des données, ainsi que le droit à la limitation des traitements est soumis à conditions et peut être refusé par le Responsable de Traitement si ces demandes ne correspondent pas aux situations prévues par la réglementation en matière de Données à caractère personnel.

Vous pouvez exercer vos droits, en accompagnant toute demande d'une copie de votre pièce d'identité, par email à mesdroits@partouche.fr.

Ou par voie postale à l'adresse suivante 106 Avenue des sources 76440 Forges Les Eaux

Le traitement d'une telle demande sera effectué dans les meilleurs délais, et au plus tard, dans un délai de trois mois, notamment en cas de complexité de la demande ou du nombre de demandes reçues.

Enfin, si le Responsable de Traitement ne satisfait pas à vos demandes, vous disposez du droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de protection des Données à caractère personnel, à savoir la CNIL.

Conformément aux exigences en la matière, le Responsable de Traitement a désigné avec le Groupe Partouche un DPO mutualisé. Pour toute question relative aux engagements du Responsable de Traitement concernant la protection des Données à caractère personnel, vous pouvez le joindre à l'adresse suivante :

dpo@partouche.com

DPO Groupe Partouche / DPO Hotel Le Continental
141 bis rue de Saussure
75017 Paris

7. Les Cookies

Lors de la consultation du Site, des cookies sont déposés sur votre Terminal (ordinateur, mobile ou tablette).

Le Responsable de Traitement et le Groupe Partouche font usage de cookies afin par exemple de vous identifier et vous permettre d'accéder à votre Compte.

i. Qu'est-ce que les cookies ?

Un cookie est une information déposée sur le disque dur d'un internaute par le serveur du site qu'il visite. Il contient plusieurs données : le nom du serveur qui l'a déposé, un identifiant sous forme de numéro unique, éventuellement une date d'expiration. Ces informations sont parfois stockées sur l'ordinateur dans un simple fichier texte auquel un serveur accède pour lire et enregistrer des informations.

ii. A quoi servent les cookies ?

Les cookies sont essentiels au bon fonctionnement du Site. Ils sont plus précisément utilisés pour :

- Mémoriser du texte déjà introduit précédemment, comme votre nom d'utilisateur ou certaines données que vous avez indiquées sur un formulaire ;

- Mémoriser certains paramètres préférentiels comme votre langue ou la région où vous habitez ;
- Suivre votre navigation sur le Site avec Google Analytics.

En cas de désaccord avec le placement de cookies sur votre Terminal par le Responsable de Traitement, vous devrez alors adapter les paramètres de votre navigateur, ceci risquant de ne plus permettre le fonctionnement optimal du Site comme des Services, ou bien quitter le Site.

Les cookies fonctionnels :

Ces cookies permettent au site de fonctionner et sont automatiquement activés quand vous utilisez le site. Sans eux, les services ne peuvent être fournis.

- « BIGipServerpool_htb-clusterX » : cookies relatifs aux serveurs de Travelclick.
- « toolboxBarPosition » : cookies liée à la session ouverte par l'utilisateur et de gestion de ses préférences.
- « CONDORSESSIONID » : cookies liée à la session ouverte par l'utilisateur.
- « useCookies » : bannière de cookies.
- « useCookiesCounter » : bannière de cookies.

Les cookies liés à Google Analytics :

Ces cookies sont utilisés pour analyser l'utilisation du Site. Ils nous aident à comprendre comment les Utilisateurs utilisent et interagissent avec le Site.

Google Analytics (_ga, _gid, _gat, _gac, __utmX):

- « o _ga » : permet de distinguer les Utilisateurs, expiration de 2 ans.
- « o _gid » : permet de distinguer les Utilisateurs, expiration de 24h.
- « o _gat » : permet d'accélérer les requêtes, expiration de 1 minute.
- « o _gac_<property-id> » : contient des informations sur l'Utilisateur.
- « o _utma » : permet de distinguer les Utilisateurs et les sessions, expiration de 2 ans.
- « o _utmt » : permet d'accélérer les requêtes, expiration de 10 minutes.
- « _utmb » : permet de déterminer s'il s'agit d'une nouvelle session ou visite par l'Utilisateur.
- « __utmz » : permet d'identifier comment l'Utilisateur est arrivé sur le Site, expiration de 6 mois.
- « __utmv » : permet de personnaliser l'expérience client, expiration de 2 ans.
- « Hotjar »
- « Piwik »

Pour plus de détails sur les cookies utilisés par Google, vous pouvez vous référer à la documentation officielle de Google à l'adresse suivante :

<https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage>

Les cookies publicitaires et les cookies des tiers :

Ces cookies sont utilisés par Travelclick et des tiers pour diffuser aux Utilisateurs des contenus pertinents au regard des intérêts de l'Utilisateur et pour mesurer l'efficacité de campagnes online sur le Site. Sans que cette liste ne soit limitative, les tiers concernés peuvent être Google DoubleClick, Google Maps, AddThis, Triptease et SaleCycle.

iii. Accepter ou refuser les cookies

Vous disposez de différents moyens pour gérer les cookies lors de votre navigation sur le Site.

Le paramétrage de votre navigateur internet

Vous pouvez à tout moment choisir de désactiver les cookies.

Votre navigateur peut également être paramétré pour vous signaler les cookies qui sont déposés dans votre ordinateur et vous demander de les accepter ou non. Vous pouvez accepter ou refuser les cookies au cas par cas ou bien les refuser systématiquement une fois pour toutes.

Nous vous rappelons qu'un tel paramétrage de votre navigateur est susceptible de modifier vos conditions d'accès aux Services du Site, l'affichage optimal du Site, ou la navigation sur le Site, ceci nécessitant l'utilisation de cookies.

Si vous désactivez les cookies utilisés par le Site, il se peut que vous ne puissiez pas accéder à certaines parties du Site ou que certains des paramètres que vous avez choisis lors de votre première visite ne soient pas retenus en cas de visite ultérieure. Certaines pages, par exemple, ne s'ouvriront pas, certains petits films seront impossibles à visualiser ou certaines données ne seront pas conservées et ne pourront donc pas être complétées automatiquement lors d'une visite ultérieure.

Afin de gérer les cookies au plus près de vos attentes nous vous invitons à paramétrer votre navigateur en tenant compte de la finalité des cookies telle que mentionnée ci-dessus.

Voici comment contrôler ou empêcher l'enregistrement des cookies :

La configuration de chaque navigateur est différente. Elle est décrite dans le menu d'aide de votre navigateur, qui vous permettra de savoir de quelle manière modifier vos souhaits en matière de cookies.

Vous pouvez désactiver l'acceptation de cookies via votre navigateur en suivant ces instructions:

- ✓ Si vous utilisez le navigateur Internet Explorer

Dans Internet Explorer, cliquez sur le bouton « Outils », puis sur « Options Internet ».

Sous l'onglet « Général », sous « Historique de navigation », cliquez sur « Paramètres ».

Cliquez sur le bouton « Afficher les fichiers ».

Cliquez sur l'en-tête de colonne Nom pour trier tous les fichiers dans l'ordre alphabétique, puis parcourez la liste jusqu'à ce que vous voyiez des fichiers commençant par le préfixe « Cookie » (tous les cookies possèdent ce préfixe et contiennent habituellement le nom du site Web qui a créé le cookie).

Sélectionnez le ou les cookies comprenant le nom « www.hotel-lecontinental.com » et supprimez-les.

Fermez la fenêtre qui contient la liste des fichiers, puis cliquez deux fois sur « OK » pour retourner dans Internet Explorer.

- ✓ Si vous utilisez le navigateur Firefox

Allez dans l'onglet « Outils » du navigateur puis sélectionnez le menu « Options ».

Dans la fenêtre qui s'affiche, choisissez « Vie privée » et cliquez sur « Afficher les cookies ».

Repérez les fichiers qui contiennent « www.hotel-lecontinental.com », sélectionnez-les et supprimez-les.

- ✓ Si vous utilisez le navigateur Safari

Dans votre navigateur, choisissez le menu « Édition » puis « Préférences ».

Cliquez sur « Sécurité ».

Cliquez sur « Afficher les cookies ».

Sélectionnez les cookies qui contiennent « www.hotel-lecontinental.com » et cliquez sur « Effacer » ou sur « Tout effacer ».

Après avoir supprimé les cookies, cliquez sur « Terminé ».

- ✓ Si vous utilisez le navigateur Google Chrome

Cliquez sur l'icône du menu Outils. Sélectionnez « Options ».

Cliquez sur l'onglet « Options avancées » et accédez à la section « Confidentialité ». Cliquez sur le bouton « Afficher les cookies ». Repérez les fichiers qui contiennent « www.hotel-lecontinental.com » Sélectionnez-les et supprimez-les.

Cliquez sur « Fermer » pour revenir à votre navigateur.

Le paramétrage sur une plateforme de gestion des cookies

Vous pouvez gérer vos cookies en vous rendant sur des plateformes de gestion des cookies proposées par les professionnels de la publicité.